

SAWAKAMI REPORT



รายงานกองทุนรวมผสมชาวาคามิ
ประจำเดือนตุลาคม 2566

www.sawakami.co.th

🌀 บันทึกการเดินทาง

โดย นายภูมิจาน ศิริพลเกียรติกุล

ผู้อำนวยการฝ่ายการลงทุนและการวิเคราะห์หลักทรัพย์

สวัสดีครับ จดหมายฉบับนี้เป็นจดหมายฉบับแรกที่ผมเขียนถึงลูกค้าทุกท่าน ก่อนอื่นผมขอขอบคุณลูกค้ากลุ่มแรกของกองทุนเราทุกท่านที่เชื่อใจในเรา ขณะที่ผมเขียนจดหมายฉบับนี้ผมกำลังอยู่บนเครื่องบินพอดี ผมก็คิดว่าการลงทุนก็เหมือนการออกเดินทาง และนี่ก็คือการเดินทางของพวกผมและพวกท่านทุกคน

พูดถึงการเดินทาง ทุกการเดินทางย่อมต้องมีเป้าหมาย เป้าหมายของบริษัทก็คืออยากนำแนวคิดการลงทุนในประเทศญี่ปุ่นมาเผยแพร่ให้กับลูกค้าชาวไทย ส่วนความฝันของผมในฐานะผู้จัดการกองทุนก็คือ ผมอยากสร้างกองทุนรวมที่มีกิจการที่ดีๆ ที่เพื่อนผม พี่ผม น้องผมสามารถลงทุนได้อย่างมีความสุข ในเมื่อผมมีความตั้งใจแบบนี้หนึ่งในปณิธานที่มีต่อกองทุน คือในระหว่างที่ผมทำงานอยู่ในฐานะผู้จัดการกองทุนของกองทุนนี้ ตัวผมเองก็ลงทุนในกองทุนนี้

เช่นเดียวกันกับท่าน ยอดเงินลงทุนของผมนั้นอาจจะเยอะหรือน้อยแล้วแต่การบริหารสภาพคล่องส่วนตัวของผมในขณะนั้น หากผลลัพธ์การลงทุนของกองทุนนี้ไม่ว่าจะเป็นอย่างไรก็ตาม ผมก็รับผิดชอบในฐานะนักลงทุนของกองทุนเช่นเดียวกัน

ทำไมผมถึงพูดถึงคำว่า อยากสร้างกองทุนรวมที่ทุกคนมีความสุขในการลงทุน แน่นอนว่าการลงทุนย่อมต้องหวังผลตอบแทน แต่เหนือกว่าผลตอบแทนก็คือ ความสบายใจ ผมอยากทำกองทุนที่ทุกท่านจะสบายใจว่า ในระยะยาวท่านสามารถคาดหวังผลตอบแทนที่เหมาะสมได้โดยไม่ต้องกังวลว่า ราคาหน่วยลงทุนจะขึ้นหรือราคาหน่วยลงทุนจะลงในระยะสั้น และก็สามารถนำเวลาและความคิดของท่านไปโฟกัสกับกิจการที่ท่านทำอยู่ และปล่อยให้เงินของท่านทำงานในกองทุนของเราไป

ในเชิงของสังคมโดยภาพรวมก็เช่นกัน เพราะว่าเราทุกคนมีหน้าที่ที่แตกต่างกันไป ผมมีความตั้งใจที่จะบริหารเงินให้ท่านให้ได้ผลตอบแทนที่เหมาะสม นั่นคือหน้าที่ของผม เรามองว่า การศึกษาวิธีการลงทุนจับจังหวะว่าตอนไหนควรซื้อสินทรัพย์

ข้อมูลนักลงทุน ณ วันที่ 31 ตุลาคม 2566

จำนวนนักลงทุน 100 ท่าน

จำนวนผู้วางแผนลงทุน DCA 10 ท่าน (10%)

กำหนดการ DCA รอบเดือนพฤศจิกายน 2566

วันที่หักบัญชี/สั่งซื้อหน่วยลงทุน 27 พ.ย. 66

หมายเหตุ

- ข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นทั้งหลายที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้จัดทำขึ้นบนพื้นฐานของข้อมูลซึ่งพิจารณาแล้วเห็นว่าน่าเชื่อถือ แต่ทั้งนี้ไม่อาจรับรองความถูกต้อง ความสมบูรณ์แท้จริงของข้อมูลดังกล่าว และอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยไม่จำเป็นต้องแจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ กองทุน บลจ.ชาวาคามิ (ประเทศไทย) จำกัด ("บริษัทจัดการ") ไม่มีภาระผูกพันทางกฎหมายใดๆในการปฏิบัติตามข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นใดๆที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้
- ทั้งนี้ เอกสารนี้วัตถุประสงค์เพื่อให้ข้อมูลแก่ผู้ใช้และบุคคลที่เกี่ยวข้องกับบริษัทเท่านั้น การนำไปใช้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้ใช้ ไม่ถือว่าเป็นคำแนะนำหรือคำชี้ชวนให้ซื้อหรือขายหลักทรัพย์แต่อย่างใด บริษัทจัดการไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆที่เกิดขึ้นโดยตรงหรือเป็นผลจากการใช้เนื้อหาหรือข้อมูลจากเอกสารนี้
- กองทุนรวมนี้มีลักษณะเฉพาะและความเสี่ยงเฉพาะ ผู้ลงทุนควรทำความเข้าใจลักษณะ เงื่อนไขผลตอบแทนและความเสี่ยงของกองทุนรวมก่อนตัดสินใจลงทุน
- ผู้ที่สนใจสามารถสอบถามข้อมูลรายละเอียดกองทุนรวมผสมชาวาคามิ (SW) หรือติดต่อขอรับหนังสือชี้ชวนได้ที่ บลจ.ชาวาคามิ (ประเทศไทย) โทร. 02-081-0525 ถึง 26 หรือเว็บไซต์ www.sawakami.co.th



ทางการเงินหรือยัง หรือต้องสลับสับเปลี่ยนไปกองทุนกองไหน ไม่ได้เหมาะกับคนทุกคน แนวคิดที่เราอยากจะทำก็คือ ทุกคนสามารถไปสู่อิสระทางการเงินได้ ผ่านการเก็บออมและลงทุน ถ้าท่านสั่งซื้อกองทุนรวมอย่างต่อเนื่องทุกเดือน หรือที่เรียกว่า DCA นั่นคือจุดเริ่มต้นของการเก็บออม และกองทุนของเราก็นำเงินของท่านไปลงทุนในธุรกิจที่ดี โดยกลไกเก็บออมและลงทุนนี้ ในระยะยาวแม้ว่าผลลัพธ์อาจขึ้นอยู่กับขนาดของเงินต้นของแต่ละท่าน แต่ก็เชื่อได้ว่า ลูกค้ายกทุกคนควรจะมี ความมั่นคงทางการเงินที่ดีขึ้น

สุดท้ายนี้ ขออธิบายสถานการณ์ของกองทุนรวมเล็กน้อย ณ สิ้นเดือนตุลาคม 2566 ดอกเบี้ยพันธบัตรรัฐบาลไทยสูงขึ้น ทำให้ดัชนีราคาหลักทรัพย์โดยรวม (SET TRI) ลดลง 9.29% (แปลว่าโดยเฉลี่ยสินทรัพย์ราคาลดลงประมาณ 9%) และกองทุนของเราราคาลดลง 4.43% ผมขออธิบายเพิ่มเติมในส่วนของดอกเบี้ยเล็กน้อยว่าทำไมดอกเบี้ยถึงทำให้ราคาหลักทรัพย์ลดลงได้ ถ้าดอกเบี้ยสูงขึ้น เงินก็จะไหลเข้าไปฝากเงินหรือลงทุนในตราสารหนี้ และลดความน่าสนใจในสินทรัพย์อื่นลง อย่างไรก็ดี ถ้าเราอ้างอิงจากในประวัติศาสตร์ เราจะเห็นว่าตราสารทุนเป็นหนึ่งในสินทรัพย์ที่ให้ผลตอบแทนในระยะยาวได้ดีที่สุด สาเหตุก็เพราะว่า กิจกรรมที่จะมีการพัฒนาการในการดำเนินธุรกิจ สร้างสรรค์สิ่งใหม่ๆ ทุกๆ กิจกรรมที่อยากจะประหยัดดอกเบี้ยให้น้อยลง แต่จ่ายผลตอบแทนให้แก่ผู้ถือหุ้นให้มากขึ้น ดังนั้น นักลงทุนในตราสารทุนจึงมักได้ผลตอบแทนที่ดีกว่าตราสารหนี้ ในฐานะผู้จัดการกองทุน สิ่งที่ผมทำในสภาวะตลาดแบบนี้ คือ การรักษาบาลานซ์ของสัดส่วนเงินสดอย่างระมัดระวัง รวมทั้งหาโอกาสที่เกิดขึ้น ผมคิดว่าภาพหลังจากนี้ เนื่องจากราคาหลักทรัพย์ถูกลงมาในระดับหนึ่ง ทำให้ราคาหลักทรัพย์มีความน่าสนใจมากขึ้น ลึกๆเราก็หวังว่าราคาหลักทรัพย์จะลดลงต่อไป เพื่อที่กองทุนของเราจะสามารถใช้โอกาสนี้ในการเข้าซื้อสัดส่วนความเป็นเจ้าของธุรกิจ (business ownership) ในราคาที่ถูกลง อย่างไรก็ตามในภาพของทิศทางดอกเบี้ยเป็นสิ่งที่คาดการณ์ได้ยาก ถ้าภาพมหภาคของดอกเบี้ยดูดีขึ้น ราคาของหลักทรัพย์โดยรวมก็สามารถฟื้นตัวขึ้นได้ แต่โดยกลยุทธ์ที่เราทำซึ่งเลือกธุรกิจเป็นรายธุรกิจ เราโฟกัสกับคุณภาพและมูลค่าของกิจการเป็นหลัก ดังนั้นผลตอบแทนของกองทุนรวมกับผลตอบแทนของดัชนีอาจไม่ได้สอดคล้องกันเสมอไป

โดยสรุปเรายังเชื่อว่าถ้าเราสามารถซื้อธุรกิจที่ดีในราคาที่เหมาะสมได้ ในระยะยาวเราเชื่อว่ากองทุนรวมจะมีผลการดำเนินการที่เหมาะสมแน่นอนว่าการลดลงของราคาระหว่างลงทุนในช่วงสั้นอาจทำให้ทุกท่านเกิดความกังวลใจไปบ้างแต่เราหวังว่าทุกท่านจะร่วมเดินทางผ่านเส้นทางนี้ไปด้วยกันกับเรา สุดท้ายนี้ ขอขอบคุณที่ให้ความเชื่อใจและให้การสนับสนุนบล.ชาวาคามิ (ประเทศไทย) ครับ

เริ่มรับคำสั่งซื้อหน่วยลงทุนทางออนไลน์แล้ว!

สะดวก ข่าย ไม่จ้อแบบฟอร์มกระดาษ

แบบฟอร์มรับคำสั่งซื้อหน่วยลงทุน



ภาษาไทย



English

ขั้นตอนการสั่งซื้อหน่วยลงทุน

1. สแกน QR code ด้านล่าง
2. กรอกแบบฟอร์ม ระบุจำนวนเงินที่ต้องการลงทุน
3. ส่งสลิปการโอนเงินมาที่ customerinfo@sawakami.co.th
4. เจ้าหน้าที่ บล. ยืนยันการสั่งซื้อทางอีเมล



หมายเหตุ

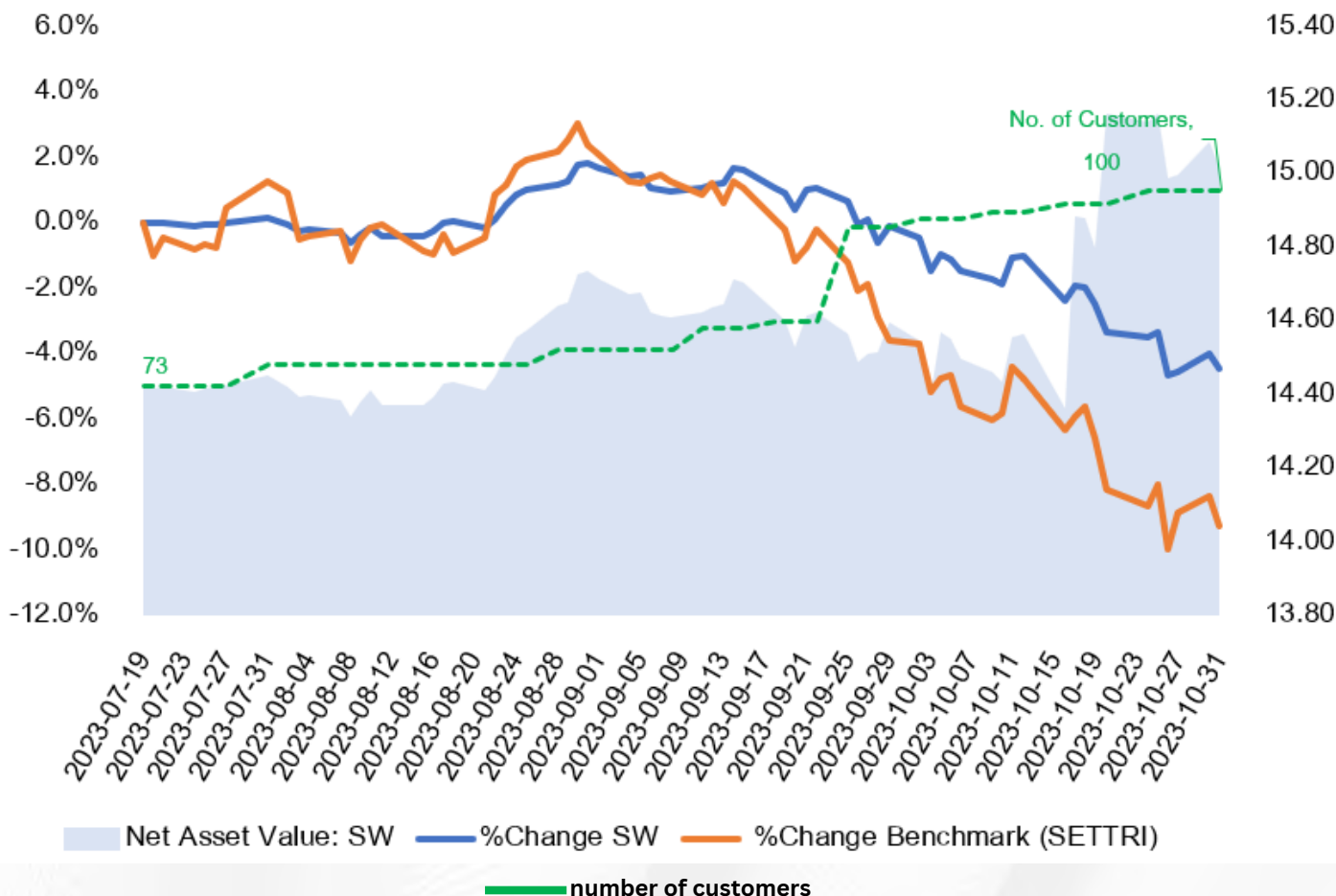
- ข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นทั้งหลายที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้จัดทำขึ้นบนพื้นฐานของข้อมูลซึ่งพิจารณาแล้วเห็นว่าน่าเชื่อถือ แต่ทั้งนี้ไม่อาจรับรองความถูกต้อง ความสมบูรณ์หรือการเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยไม่จำเป็นต้องแจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ กองทุน บล. หรือ บล. ชาวาคามิ (ประเทศไทย) จำกัด ("บริษัทจัดการ") ไม่มีการผูกพันทางกฎหมายใดๆในการปฏิบัติตามข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นใดๆที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้
- ทั้งนี้ เอกสารนี้วัตถุประสงค์เพื่อให้ข้อมูลแก่ผู้ใช้และผู้เกี่ยวข้องกับบริษัทเท่านั้น การนำไปใช้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้ใช้ ไม่ถือว่าเป็นคำแนะนำหรือคำชี้ชวนให้ซื้อหรือขายหลักทรัพย์แต่อย่างใด บริษัทจัดการไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆที่เกิดขึ้นโดยตรงหรือเป็นผลจากการใช้เนื้อหาหรือข้อมูลจากเอกสารนี้
- กองทุนรวมนี้มีลักษณะเฉพาะและความเสี่ยงเฉพาะ ผู้ลงทุนควรทำความเข้าใจลักษณะ เงื่อนไขผลตอบแทนและความเสี่ยงของกองทุนรวมก่อนตัดสินใจลงทุน
- ผู้ที่ไม่สามารถอ่านข้อมูลรายละเอียดกองทุนรวมผสมชาวาคามิ (SW) หรือติดต่อขอรับหนังสือชี้ชวนได้ที่ บล. ชาวาคามิ (ประเทศไทย) โทร. 02-081-0525 ถึง 26 หรือเว็บไซต์ www.sawakami.co.th



ข้อมูลกองทุน ณ วันที่ 31 ตุลาคม 2566

% Change

Unit: Million Baht



ตารางกิจกรรม

25 พ.ย.

สัมมนาหัวข้อ “การลงทุนสไตล์ชาวาคามิ”

สัมมนาออนไลน์ทาง MS Team

โดยแผนกบริการลูกค้า
เวลา 10.00~11.30

29 พ.ย.

Investment Online Live Talk

Facebook & Youtube

โดยผู้จัดการกองทุน
เวลา 19.00~20.00

หมายเหตุ

- ข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นทั้งหลายที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้จัดทำขึ้นบนพื้นฐานของข้อมูลซึ่งพิจารณาแล้วเห็นว่าน่าเชื่อถือ แต่ทั้งนี้ไม่อาจรับรองความถูกต้อง ความสมบูรณ์หรือการปราศจากข้อผิดพลาด และอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ กองทุน และ/หรือ บลจ.ชาวาคามิ(ประเทศไทย) จำกัด (“บริษัทจัดการ”) ไม่มีการผูกพันทางกฎหมายใดๆในการปฏิบัติตามข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นใดๆที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้
- ทั้งนี้ เอกสารนี้วัตถุประสงค์เพื่อให้ข้อมูลแก่ผู้ใช้และผู้เกี่ยวข้องกับบริษัทเท่านั้น การนำไปใช้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้ใช้ ไม่ถือว่าเป็นคำแนะนำหรือคำชี้ชวนให้ซื้อหรือขายหลักทรัพย์แต่อย่างใด บริษัทจัดการไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆที่เกิดขึ้นโดยตรงหรือเป็นผลจากการใช้เนื้อหาหรือข้อมูลจากเอกสารนี้
- กองทุนรวมนี้มีลักษณะเฉพาะและความเสี่ยงเฉพาะ ผู้ลงทุนควรทำความเข้าใจลักษณะ เงื่อนไขผลตอบแทนและความเสี่ยงของกองทุนรวมก่อนตัดสินใจลงทุน
- ผู้ที่มีสนใจสามารถสอบถามข้อมูลรายละเอียดกองทุนรวมผสมชาวาคามิ (SW) หรือติดต่อขอรับหนังสือชี้ชวนได้ที่ บลจ.ชาวาคามิ (ประเทศไทย) โทร. 02-081-0525 ถึง 26 หรือเว็บไซต์ www.sawakami.co.th



สารจากกัปตันเรือ ถึงเพื่อนร่วมทางการลงทุนในกองทุนรวม โดย นายทาคาชิ คาวาคามิ ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร

ในที่สุดก็ได้มีโอกาสนำเสนอรายงานต่อทุกท่าน ทั้งนี้ก็เนื่องด้วยการสนับสนุนจากทุกท่านนั่นเอง ต้องขอขอบคุณผู้ลงทุนทุกท่านมา ณ ที่นี้ เนื่องจากเป็นรายงานฉบับแรก ดังนั้นผมในฐานะที่เป็นตัวแทนของบริษัท ขออนุญาตเล่าถึงเหตุผลและความตั้งใจในการบริหารจัดการกองทุนรวมผสมชาวาคามิ

กองทุนรวมผสมชาวาคามิ มุ่งหวังและวางแผนที่จะนำเงินลงทุนของคุณค่าในประเทศไทยไปลงทุนอย่างต่อเนื่องในกิจการที่นำเสนอสินค้าและ/หรือบริการที่มีความสำคัญหรือจำเป็นต้องใช้ในการดำเนินชีวิตประจำวันของผู้บริโภค กิจการที่ได้รับการสนับสนุนจากเงินลงทุนของกองทุน ก็จะสามารถนำเงินไปพัฒนาสินค้าและ/หรือบริการที่ทำให้ความเป็นอยู่ของผู้บริโภคมีความสะดวกสบายมากยิ่งขึ้น จึงก่อให้เกิดการบริโภคผลิตภัณฑ์ของกิจการดังกล่าวมากขึ้น จากนั้นกิจการจะมีรายได้และผลกำไรจากการขายผลิตภัณฑ์ กิจการดังกล่าวจะมีการพัฒนาและเติบโต ในท้ายที่สุด กำไรที่ได้จากการเติบโตของกิจการก็จะวนกลับมาสู่ผู้ถือหุ้นรายลงทุน หากวงจรนี้มีประสิทธิภาพ นอกจากที่ผู้ถือหุ้นรายลงทุนจะได้กำไรจากส่วนต่างของราคาหน่วยลงทุนในกองทุนแล้ว ผมเชื่อมั่นว่า กิจการที่กองทุนเข้าไปลงทุน รวมทั้งเศรษฐกิจของประเทศไทยจะได้รับการกระตุ้นให้เกิดการพัฒนาให้เติบโตไปได้อย่างต่อเนื่อง

เพื่อให้เกิดผลตามที่มุ่งหวัง บลจ. ชาวาคามิ (ประเทศไทย) (บลจ.) จึงเลือกที่จะลงทุนระยะยาว เหตุผลในการเลือกการลงทุนระยะยาวนั้นมีมากมาย ไม่สามารถอธิบายให้ทุกท่านทราบทั้งหมดได้ในครั้งนี้ จึงขอที่จะกล่าวเพียง 2 ประเด็นก่อน (ในโอกาสต่อไป ผมจะขอเล่าให้ฟังในรายงานหรืองานสัมมนาที่จะจัดขึ้นหลังจากนี้ รวมถึงการเผยแพร่ในสื่อต่างๆ ของบลจ. ท่านที่สนใจอย่าลืมที่จะติดตามสื่อต่างๆ ของบลจ. ด้วยนะครับ)

เหตุผลแรกที่ บลจ. ทำการลงทุนระยะยาวก็คือ บริษัทที่กองทุนเข้าไปลงทุนจะมี “การพัฒนาและเติบโต” นั่นเอง บลจ. ไม่ได้นำเงินลงทุนของผู้ถือหุ้นไปลงทุนโดยหวังที่ส่วนต่างของราคาที่เกิดจากการขึ้น-ลงของราคาหุ้น แต่บลจ. จะเข้าไปลงทุนกับบริษัทโดยหวังที่จะเป็นผู้ถือหุ้นของบริษัทนั้น สนับสนุนการดำเนินธุรกิจ เพื่อก่อให้เกิดการพัฒนาและเติบโต หรือเรียกได้ว่า เป็นการลงทุนในการเติบโตของบริษัทนั่นเอง ซึ่งการเติบโตและพัฒนาที่ยั่งยืนนั้น ทุกท่านก็คงทราบกันดีอยู่แล้วว่า ไม่สามารถเกิดขึ้นได้ในระยะเวลาสั้นๆ

ผมขอเปรียบเทียบกับการเล่นดูบรูต ซึ่งเด็กไม่สามารถที่จะมีความคิดอ่านหรือดำเนินชีวิตได้เหมือนผู้ใหญ่ภายในเวลาเพียง 1 หรือ 2 ปี หรือแม้แต่ 10 ปี ก็ยังไม่สามารถที่จะดำเนินชีวิตในสังคมได้ด้วยตัวคนเดียว ในการที่จะออกไปสู่สังคมได้อย่างมั่นคงนั้น หลายท่านคงมีความคิดเห็นเช่นเดียวกับผมว่า อาจต้องใช้เวลากว่า 20 ปี บริษัทหรือธุรกิจซึ่งมีองค์ประกอบหลักคือคน ก็เช่นเดียวกัน ไม่สามารถพัฒนาเติบโตได้ในระยะเวลาอันสั้น

แล้วทำไม บลจ. จึงต้องอดทนลงทุนใน “การพัฒนาและเติบโต” ในกรอบระยะเวลานาน ผมขออธิบายในทางตรงกันข้ามก็แล้วกัน การลงทุนที่ไม่ได้มุ่งหวังการเติบโต เช่น การลงทุนโดยหวังกำไรจากการขึ้น-ลงของราคาหุ้นนั้น ผู้ลงทุนจะต้องซื้อหุ้นในราคาต่ำ และขายหุ้นในราคาสูงกว่า หากมองในอีกแง่มุมหนึ่งก็คือ ต้องมีคนขายหุ้นในราคาต่ำ และมีคนซื้อหุ้นนั้นในราคาสูง หมายความว่า กำไรของหลายๆ คน คือการขาดทุนของคนอีกคนหนึ่ง เสมือนกับการแข่งชิงเค้กชิ้นเดียวกัน

หมายเหตุ

- ข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นทั้งหลายที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้จัดทำขึ้นบนพื้นฐานของข้อมูลซึ่งพิจารณาแล้วเห็นว่าน่าเชื่อถือ แต่ทั้งนี้ไม่อาจรับรองความถูกต้อง ความสมบูรณ์แท้จริงของข้อมูลดังกล่าว และอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยไม่จำเป็นต้องแจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ กองทุน และ/หรือ บลจ. ชาวาคามิ(ประเทศไทย) จำกัด (“บริษัทจัดการ”) ไม่มีการผูกพันทางกฎหมายใดๆในการปฏิบัติตามข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นใดๆที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้
- ทั้งนี้ เอกสารนี้วัตถุประสงค์เพื่อให้ข้อมูลแก่ผู้ใช้และบุคคลที่เกี่ยวข้องกับบริษัทเท่านั้น การนำไปใช้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้ใช้ ไม่ถือว่าเป็นคำแนะนำหรือคำชี้ชวนให้ซื้อหรือขายหลักทรัพย์แต่อย่างใด บริษัทจัดการไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆที่เกิดขึ้นโดยตรงหรือเป็นผลจากการใช้เนื้อหาหรือข้อมูลจากเอกสารนี้
- กองทุนรวมนี้มีลักษณะเฉพาะและความเสี่ยงเฉพาะ ผู้ลงทุนควรทำความเข้าใจลักษณะ เงื่อนไขผลตอบแทนและความเสี่ยงของกองทุนรวมก่อนตัดสินใจลงทุน
- ผู้ที่สนใจสามารถสอบถามข้อมูลรายละเอียดกองทุนรวมผสมชาวาคามิ (SW) หรือติดต่อขอรับหนังสือชี้ชวนได้ที่ บลจ.ชาวาคามิ (ประเทศไทย) โทร. 02-081-0525 ถึง 26 หรือเว็บไซต์ www.sawakami.co.th



เป็น zero-sum game ผมเชื่อว่าการแย่งชิงไม่ทำให้เกิดการทำกำไรที่ยั่งยืน การลงทุนที่ บลจ. มุ่งหวังและตั้งใจนั้นก็คือ บริษัทที่เข้าไปลงทุนและผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย (Stakeholder) รวมถึงเศรษฐกิจของประเทศไทย จะมีการพัฒนาเติบโต และทุกคนได้รับส่วนแบ่งจากกำไรที่เป็นผลพวงจากการเติบโตนั้น โดยเป็นการเติบโตที่ไม่ได้เกิดจากการขาดทุนหรือกำไรของบุคคลใดบุคคลหนึ่ง หากพูดว่าเป็นกำไรของทุกคน ก็คงไม่ผิดเพี้ยนเกินความจริงไป การลงทุนเพื่อให้เกิดการพัฒนาและเติบโตนี้ ไม่เพียงแต่เฉพาะผู้ลงทุนได้รับผลตอบแทนเท่านั้น แต่สังคมโดยรวมจะได้รับผลลัพธ์ในทางที่ดี มีความเจริญก้าวหน้าด้วยเช่นกัน

เหตุผลที่สองก็คือ เพราะผมเชื่อมั่นว่าการลงทุนระยะยาวเป็นวิธีการที่ได้ผลอย่างแท้จริง ช่วงที่ผ่านมา การลงทุนระยะยาวได้รับการยอมรับว่ามีประสิทธิภาพ ไม่ว่าจะมองในแง่ของความเสียหาย ผลตอบแทน หรือการขึ้น-ลงของราคาหุ้น ซึ่งทุกท่านคงเข้าใจเรื่องนี้เป็นอยู่อย่างดีอยู่แล้วผลตอบแทนของการลงทุนในช่วงระยะเวลาด้าน ส่วนใหญ่แล้ว ระดับความเสี่ยงจากตลาดจะสูงกว่าผลตอบแทน เมื่อระยะเวลานานขึ้นเรื่อยๆ ความเป็นไปได้ที่ระยะห่างนั้นจะแคบลง (หรือแม้กระทั่งอยู่ในตำแหน่งสลับกัน) นอกจากนั้นแล้ว ในการลงทุนระยะสั้น อารมณ์ของตลาดหรืออารมณ์ของนักลงทุนจะมีผลต่อราคาค่อนข้างสูง แต่เมื่อมองในกรอบของเวลาที่ยาวขึ้น ราคาค่าหุ้นจะปรับตัวใกล้เคียงกับมูลค่าจริงของธุรกิจหรือของบริษัทมากขึ้นเรื่อยๆ ดังนั้น การลงทุนระยะยาวเป็นสิ่งจำเป็นในการบริหารกองทุนเพื่อมุ่งหวังผลตอบแทน โดยยึดมั่นในเหตุผลของการลงทุนข้างต้น และรวมถึงบริหารความเสี่ยงอย่างสมเหตุสมผลควบคู่ไปด้วยกัน

กว่าการลงทุนใน “การพัฒนาและการเติบโต” เพื่อให้เกิดผลนั้น บลจ.ไม่สามารถทำได้สำเร็จเพียงฝ่ายเดียว เนื่องจากว่าเงินลงทุนนั้นมาจากผู้ถือหุ้นรายละลงทุนทุกท่านนั่นเอง หน้าที่ของบลจ.คือบริหารจัดการเงินลงทุนที่ท่านไว้วางใจให้ บลจ. ดูแลเงินของท่าน

ยกตัวอย่างเช่น บลจ. ได้เข้าไปลงทุนในบริษัทที่คาดว่าจะมีการเติบโตในช่วง 10 ปี ข้างหน้า แต่ทว่าในโลกความเป็นจริงของการลงทุนนั้น เป็นไปไม่ได้ที่ราคาค่าหุ้นจะขึ้นอย่างต่อเนื่องตลอดระยะเวลา 10 ปี ในระหว่างทางราคาค่าหุ้นอาจมีการตกลงทั้งอย่างเล็กน้อยและรุนแรง ในสถานการณ์ดังกล่าว นักลงทุนที่ไม่ต้องการขาดทุนมากจะหนีออกจากตลาดหุ้นอย่างรวดเร็ว แต่หากว่า บริษัทที่เข้าไปลงทุนนั้นได้รับการวิเคราะห์อย่างละเอียดว่า ไม่ได้มีปัญหาในด้านความสามารถในการเติบโตในอนาคต เพียงแต่ราคาค่าหุ้นตกลงเพราะตลาดเท่านั้น เท่ากับว่าเป็นโอกาสดีที่บลจ.ควรซื้อหุ้นตัวนั้นเพิ่มเพื่อเป็นการสนับสนุนธุรกิจของบริษัทนั้นด้วย ในสถานการณ์ดังกล่าว หากผู้ถือหุ้นรายละลงทุนถอดใจยกเลิกการลงทุน ก็น่าเสียดายอย่างยิ่งที่จะพลาดโอกาสที่ดีนั้นไป อีกทั้งเงินสดของกองทุนก็อาจจะไม่เพียงพอในการชำระคืนค่าขายคืนหน่วยลงทุนให้แก่ผู้ลงทุน ทำให้จำเป็นต้องขายหุ้นที่อยู่ในช่วงเติบโตทิ้งไป เพื่อเปลี่ยนสภาพสินทรัพย์เป็นเงินสด ดังนั้น ผมอยากขอให้ทุกท่านทำความเข้าใจในหลักการของ “การลงทุนระยะยาว” อย่างถ่องแท้ เพื่อที่จะได้ร่วมเดินทางไปกับเรา ร่วมมือกันเป็นผู้สนับสนุนธุรกิจ ซึ่งผมหวังอยากให้มีนักลงทุนลักษณะนี้เพิ่มมากขึ้นเรื่อยๆ

ผมเชื่อมั่นว่า การที่ผู้ถือหุ้นรายละลงทุนมีความคิดเห็นเกี่ยวกับการลงทุนเป็นหนึ่งในเดียวกับบลจ. นอกจากจะทำให้ผลประโยชน์ของกองทุนมีการเติบโตที่ดีแล้ว ยังสามารถมีส่วนร่วมในการช่วยพัฒนาประเทศอีกทางหนึ่ง ผมหวังว่าจะได้รับการสนับสนุนจากผู้ถือหุ้นรายละลงทุนทุกท่านเป็นระยะเวลาที่ยาวนาน ขอให้ไว้วางใจในการลงทุนของ บลจ. และขอขอบคุณทุกท่านอีกครั้ง มา ณ โอกาสนี้

(บทความนี้เป็นคำแปลจากต้นฉบับภาษาอังกฤษ)

หมายเหตุ

- ข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นทั้งหลายที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้จัดทำขึ้นบนพื้นฐานของข้อมูลซึ่งพิจารณาแล้วเห็นว่าเชื่อถือ แต่ทั้งนี้ไม่อาจรับรองความถูกต้อง ความสมบูรณ์หรือการเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยไม่จำเป็นต้องแจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ กองทุน และ/หรือ บลจ. ชาวคามิ(ประเทศไทย) จำกัด (“บริษัทจัดการ”) ไม่มีการผูกพันทางกฎหมายใดๆ ในการปฏิบัติตามข้อมูล บทความ บทวิเคราะห์และการคาดการณ์ รวมทั้งการแสดงความเห็นใดๆ ที่ปรากฏอยู่ในเอกสารนี้
- ทั้งนี้ เอกสารนี้จัดทำขึ้นเพื่อให้อ่านโดยผู้ถือหุ้นและผู้เกี่ยวข้องเท่านั้น การนำไปใช้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้ใช้ ไม่ถือว่าเป็นคำแนะนำหรือคำชี้ชวนให้ซื้อหรือขายหลักทรัพย์แต่อย่างใด บริษัทจัดการไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นโดยตรงหรือเป็นผลจากการใช้เนื้อหาหรือข้อมูลจากเอกสารนี้
- กองทุนรวมนี้มีลักษณะเฉพาะและความเสี่ยงเฉพาะ ผู้ลงทุนควรทำความเข้าใจลักษณะ เงื่อนไขผลตอบแทนและความเสี่ยงของกองทุนรวมก่อนตัดสินใจลงทุน
- ผู้ที่ไม่สามารถกลบเกลื่อนข้อมูลรายละเอียดกองทุนรวมผสมชาวคามิ (SW) หรือติดต่อขอรับหนังสือชี้ชวนได้ที่ บลจ.ชาวคามิ (ประเทศไทย) โทร. 02-081-0525 ถึง 26 หรือเว็บไซต์ www.sawakami.co.th

SAWAKAMI REPORT



さわかみミックスファンド月次レポート
2023年10月

www.sawakami.co.th

航海日誌

運用調査部長 兼 ファンドマネジャー
シリブーンキャティクン プームチャン

このレポートはファンド設立後初めてのレポートとなりますので、まずは私どものファンドにとって初めてのお客さまである皆さまからの信頼とご支援に心より感謝申し上げます。

機内でこのレポートをしたためながらふと頭に浮かんだのは、「我々の投資は旅である」ということです。遠い未知の世界へ仲間と共に投資という旅を続けていく。会社のロゴが帆船であることも旅を連想させます。

旅といいますとそれぞれの旅には目的がありますが、私どもの旅の目的は、日本で成功した投資理念をタイにおられるお客さまと共有することであり、私の目的は、私の周りの皆さまが心豊かに投資できるファンドを作ることです。私がファンドマネージャーとして従事している間、私自身もこのファンドに投資していきます。金額の多寡についてはその時々のお客さまの個人的な資金状況により異なりますが、このファンドのパフォーマンスについては私自身が投資をすることにより責任の表明とさせていただきます。

先ほど心豊かにと記しましたが、もう少し掘り下げてみましょう。日々、基準価額の上下に気を揉んだり、それに伴うファンドの売買や乗り換えを検討することは投資家の皆さまの精神的なリソースを割くこととなります。社会で生活をするうえでは皆責任があります。私には皆さまの大切なご資金に対して適切なリターンを得られるよう運用する責任があり、皆さまはそれぞれの意義あるお仕事にフォーカスする責任をお持ちでしょう。そのため、皆さまが安心して投資していただけるよう、私どもは

ファンド情報

2023年10月31日現在

顧客数 100名 (直近1ヶ月 +2名)

定期定額購入 契約数 10名 (全体比10%)

定期定額購入サービス スケジュール

受付締切日 2023年11月24日 (金)

引落日・買付日 2023年12月25日 (月)

重要付記事項

この文書に含まれる情報、記事、分析、予測、および表明された意見は、信頼性が考慮されたデータに基づいています。ただし、正確性や完全性を保証することはできず、必要に応じて事前の通知なしに変更されることがあります。ファンドおよび/またはSawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd. (「投資信託会社」) は、この文書に示されている情報、記事、分析、予測、または意見に従って行動する法的義務を負っていません。

さらに、このテキスト/記事は、ユーザーおよび会社に関連する個人に情報を提供することを意図しています。この情報の使用はユーザーの裁量に委ねられ、有価証券を購入または売却するための提供または勧誘とは見なされません。投資信託会社は、この文書のコンテンツまたは情報の使用から直接的または結果的に生じる損害について責任を負いません。

・投資信託には固有の特性があり、さまざまなリスクがあります。投資信託の性質、リターンの条件、及び投資リスクをよく理解し考慮した上で投資決定を行ってください。

・その他ファンドに関する詳細については、「Fund Fact Sheet」および「目論見書」を弊社HPにてご確認下さい。URL: www.sawakami.co.th





長期的に運用することで適切なリターンが期待できるよう運用責任を果たすべく邁進してまいります。そして私どもの仕事の意義とは、皆がファイナンシャル・インディペンデンス（経済的自立）を実現するための一助となることであり、これは貯蓄と投資の実践により為し得るものですから、貯蓄については毎月購入すなわちDCAを行うことで習慣的に行っていただき、投資については私どもの運用にお任せ頂きたいと考えます。もちろん投資の結果について「絶対」とは言えませんが、良い企業に投資することにより長期的には皆さまの資産づくりがより安定的になると確信しております。

最後に、10月末時点のファンドの状況をご説明させて頂くと、タイ国債の金利が急上昇し、ドル高・タイバーツ安、海外投資家の売りやマクロ要因による売り圧力が影響したため、タイ全体の株式が下落。タイの平均株価指数であるSET TRIがファンド設立以降9.29%下落する中、当ファンドも4.43%下落しました。現在タイの金利が3%で、アメリカの金利が5%である中、経済学者の中でも「金利は更に上がるべき」という意見と「金利は上がり過ぎだ」という意見に分かれております。しかしながらマクロ要因がどうであれ、ファンドマネージャーとして行うべきことは、現金比率のバランスを考慮し、良い企業の株式を割安な株価で購入し続けることであると考えております。そのためには更なる下落が望ましい訳ですが、中央銀行の方針によりマクロ要因が反転する可能性も考慮し、株価の回復あるいは更なる下落、いずれの可能性に対しても準備をいたします。ここで改めて申し上げておきたいことは、当社の運用は、私どもが各企業を調査・研究したうえで、各企業の株価が当社の考える企業価値より割安であれば、購入するスタイルです。従って、マクロ要因も考慮しますが、一番重要なのは企業の本質的価値であるため、ファンドの値動きとインデックスが連動しない可能性もあります。

しかしながら本質的価値が高い企業の株価が更に下落し、良い企業の株式が適正価格で購入できれば、長期的に当ファンドは良いパフォーマンスを発揮できると確信していますので、目先株価下落によりご心配をお掛けしますが、長期的な視野に立ち私どもとこの荒波を共に越えて頂けると幸甚でございます。

最後に改めて皆さまからの信頼やご支援に感謝するとともに、今後の我々にご期待頂けることをお願い申し上げます。

オンラインでの購入申込サービスが始まりました！

購入申込フォーム



タイ語



英語

ファンド購入の手順

1. QRコードをスキャンし、購入申込フォームにご記入下さい。
2. お客さま専用入金口座へお振込みください。
3. ご送金の控え書類は customerinfo@sawakami.co.th 宛にメールでお送り下さい。
4. カスタマーサービス担当者からの確認メールをお待ち下さい。



重要付記事項

この文書に含まれる情報、記事、分析、予測、および表明された意見は、信頼性が考慮されたデータに基づいています。ただし、正確性や完全性を保証することはできず、必要に応じて事前の通知なしに変更されることがあります。ファンドおよび/またはSawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd.（「投資信託会社」）は、この文書に示されている情報、記事、分析、予測、または意見に従って行動する法的義務を負っていません。

さらに、このテキスト/記事は、ユーザーおよび会社に関連する個人に情報を提供することを意図しています。この情報の使用はユーザーの裁量に委ねられ、有価証券を購入または売却するための提供または勧誘とは見なされません。投資信託会社は、この文書のコンテンツまたは情報の使用から直接的または結果的に生じる損害について責任を負いません。

・投資信託には固有の特性があり、さまざまなリスクがあります。投資信託の性質、リターンの条件、及び投資リスクをよく理解し考慮した上で投資決定を行ってください。

・その他ファンドに関する詳細については、「Fund Fact Sheet」および「目論見書」を弊社HPにてご確認ください。URL: www.sawakami.co.th

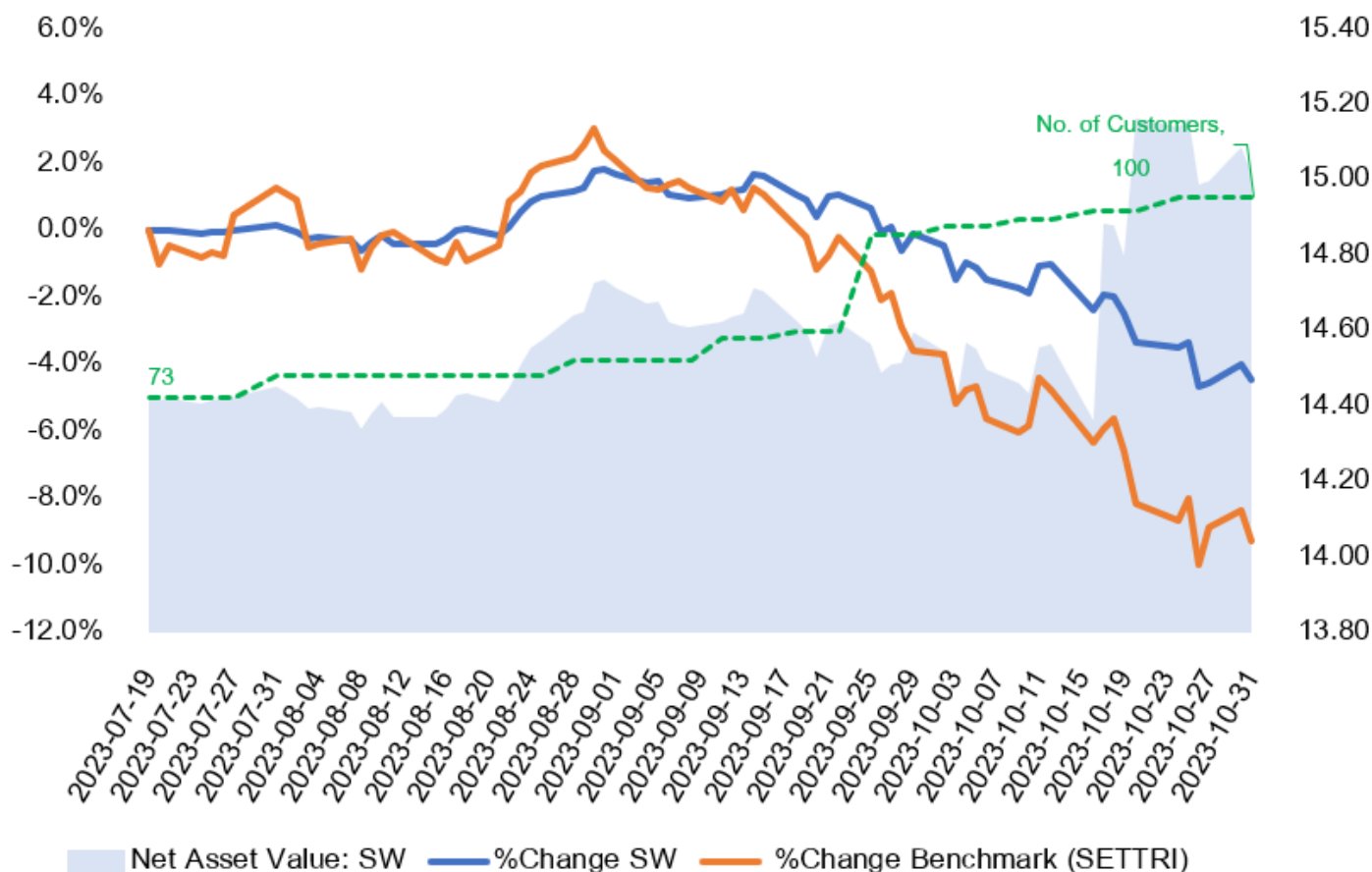


ファンドの情報

2023年10月31日現在

% Change

Unit: Million Baht



number of customers



活動スケジュール

11.25
(土)

さわかみスタイルの投資

Webセミナー

by Customer Service
10.00~11.3011.29
(水)

Investment Online Live Talk

Facebook & Youtube

by Fund Manager
19.00~20.00

重要付記事項

この文書に含まれる情報、記事、分析、予測、および表明された意見は、信頼性が考慮されたデータに基づいています。ただし、正確性や完全性を保証することはできず、必要に応じて事前の通知なしに変更されることがあります。ファンドおよび/またはSawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd. (「投資信託会社」) は、この文書に示されている情報、記事、分析、予測、または意見に従って行動する法的義務を負っていません。

さらに、このテキスト/記事は、ユーザーおよび会社に関連する個人に情報を提供することを意図しています。この情報の使用はユーザーの裁量に委ねられ、有価証券を購入または売却するための提供または勧誘とは見なされません。投資信託会社は、この文書のコンテンツまたは情報の使用から直接的または結果的に生じる損害について責任を負いません。

・投資信託には固有の特性があり、さまざまなリスクがあります。投資信託の性質、リターンの条件、及び投資リスクをよく理解し考慮した上で投資決定を行ってください。

・その他ファンドに関する詳細については、「Fund Fact Sheet」および「目論見書」を弊社HPにてご確認下さい。URL: www.sawakami.co.th



船長よりファンド仲間の皆様へ

代表取締役社長 川上 隆

このたび、ようやく皆さまにレポートをお届けすることができました。これも偏に皆さまのご支援があつてのことと、改めて深く感謝申し上げます。今回はレポートの創刊号になりますので、まずは弊社の代表として当ファンドを運営するにあたり所信をお伝えさせていただきます。

当ファンドは、タイの皆さまからお預かりしたご資金を、皆さまの生活に欠かせない材やサービスを提供し続けている企業に投資していきます。そして投資先企業が我々の応援を背に、より良い材やサービスを提供することで皆さまの生活を豊かにし、その対価を得ることで企業が成長、その成長に対するリターンを皆さまにお届けいたします。そして、この循環がスムーズであればあるほど、皆さまのリターンが増えるだけでなく、投資先の企業、延いてはタイ経済全体の活性化につながるものと確信しております。

これを実現するために弊社は長期運用を用います。その理由は様々ありこの紙面に納めることが難しいため、ここでは2点に絞って説明させていただきます（もちろん、今後のレポートやセミナー、動画配信などの他の媒体で説明させていただく機会がありますので、ぜひ弊社の情報発信をフォローしてください）。

長期運用を用いる理由まず一点目。それは資金を投じる先が“成長”だからです。私どもは変動する株価に皆さまからお預かりしたご資金を投じている訳ではありません。企業そのものの株主となり、企業活動を応援し、その成長に投じているのです。成長は一般的に短期間で成し得るものではありません。

例えば子育てになぞらえてみましょう。生後1年や2年の子供は一人で行動できるようにはなりません。10年経っても実社会に出るのは厳しいでしょう。やはり社会に出て一人前になるためには、20年程度かかると見ている方も多いのではないのでしょうか。これは人の集合体である企業も同様で、一般的に短期間で成長できるものではないのです。

ではなぜ長期間をかけてでも成長にお金を投じるのか、逆説的に述べましょう。成長を度外視し、株価変動により利ざやを得ることに目的を置くと、安い価格で買い、高い価格で売る必要があります。これは見方を変えると、誰かが安い価格で売っており、高い価格で買っているということです。言い換えると自分の得が誰かの損になっていることになり、これでは一定のパイを取り合うゼロサムゲームと同じになってしまいます。取り合うだけでは持続的なリターンを望むことはできません。私どもが目指す運用は、我々の投資により投資先の企業やステークホルダー、タイ経済そのものが成長し、成長により

重要付記事項

この文書に含まれる情報、記事、分析、予測、および表明された意見は、信頼性が考慮されたデータに基づいています。ただし、正確性や完全性を保証することはできず、必要に応じて事前の通知なしに変更されることがあります。ファンドおよび/またはSawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd.（「投資信託会社」）は、この文書に示されている情報、記事、分析、予測、または意見に従って行動する法的義務を負っていません。

さらに、このテキスト/記事は、ユーザーおよび会社に関連する個人に情報を提供することを意図しています。この情報の使用はユーザーの裁量に委ねられ、有価証券を購入または売却するための提供または勧誘とは見なされません。投資信託会社は、この文書のコンテンツまたは情報の使用から直接的または結果的に生じる損害について責任を負いません。

・投資信託には固有の特性があり、さまざまなリスクがあります。投資信託の性質、リターンの条件、及び投資リスクをよく理解し考慮した上で投資決定を行ってください。

・その他ファンドに関する詳細については、「Fund Fact Sheet」および「目論見書」を弊社HPにてご確認ください。URL: www.sawakami.co.th



得られる果実を皆で分け合おうというものです。従って我々が利益を得てもそれは成長分のリターンとして得ているのであり、誰かの損が利益になったわけではありません。むしろ皆の利益になると言っても良いかもしれません。このように成長のためにお金が投じられることによって、投資者へのリターンだけでなく、社会全体の繁栄ももたらすことになるわけです。

二点目の理由としては、長期運用が最も確実な方法だと確信するからです。昨今、資産運用における長期運用の有効性が喧伝されているため、リスク、リターンの関係性や株価変動の説明要因において、長期の運用が有効であることは皆さまもご存じかもしれません。短期間では市場リスク幅がリターンを上回ることが多い一方で、時の経過とともにそのギャップが埋まる（もしくは逆転する）可能性が高まります。また短期間での株価変動は市場参加者の行動に大きく左右されますが、時の経過とともに企業そのものの価値に収束していきます。従って、リスクコントロールを適切に行いながら、確固たる投資理由を持ち運用成果を得るためには長期運用である必要があるのです。

ただし成長に投じ、リターンを生み出すことは私どもの力だけでは成し得ません。その理由は、実際に投資しているのは投資家の皆さまであり、私どもは皆さまからお預かりしたご資金を運用するに過ぎないからです。

例えば、10年先を見越して成長企業を組み入れたとしても、マーケットの世界で株価が長期に渡り右肩上がりで見事に上昇することなどあり得ません。その途中には幾度となく調整による下落があり、もしかすると暴落してしまうこともあるでしょう。得てしてこのような時、損失を拡大させたくない投資家は、我先にマーケットから逃げ出してしまうものです。しかし、丁寧な調査、分析に基づき、企業の成長力に何ら問題がないのに株価だけが暴落していると判断できる場合はどうでしょうか。我々にとっては応援買いをするまたとないチャンスとなります。ただしこの時、仮にファンドホルダーがマーケットから退くことを選択した場合、つまりお客様がご資金をファンドから引き上げる場合、せっかくチャンスが到来したにも関わらず応援買いができないばかりか、ファンドの現金が枯渇し、解約代金を作るためにまだ成長途中の株式を売却する必要があるかもしれません。ですから、ファンド仲間である皆さまにはぜひ“成長への投資”にご理解いただき、共感していただきたいのです。そしてともに企業をサポートする側に回ってくださる投資家の方が増えることを望んでいます。

投資家の皆さまと私どもファンド運用者との一体感がファンドのパフォーマンスを飛躍的に伸ばすだけでなく、この国の成長にも寄与できることを確信しております。今後の私どもにご期待頂くとともに末永いご支援の程、宜しくお願い申し上げます。

重要付記事項

この文書に含まれる情報、記事、分析、予測、および表明された意見は、信頼性が考慮されたデータに基づいています。ただし、正確性や完全性を保証することはできず、必要に応じて事前の通知なしに変更されることがあります。ファンドおよび/またはSawakami Asset Management (Thailand) Co., Ltd.（「投資信託会社」）は、この文書に示されている情報、記事、分析、予測、または意見に従って行動する法的義務を負っていません。

さらに、このテキスト/記事は、ユーザーおよび会社に関連する個人に情報を提供することを意図しています。この情報の使用はユーザーの裁量に委ねられ、有価証券を購入または売却するための提供または勧誘とは見なされません。投資信託会社は、この文書のコンテンツまたは情報の使用から直接的または結果的に生じる損害について責任を負いません。

・投資信託には固有の特性があり、さまざまなリスクがあります。投資信託の性質、リターンの条件、及び投資リスクをよく理解し考慮した上で投資決定を行ってください。

・その他ファンドに関する詳細については、「Fund Fact Sheet」および「目論見書」を弊社HPにてご確認ください。URL: www.sawakami.co.th